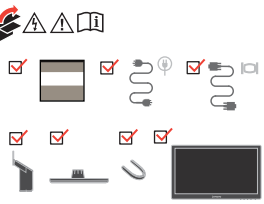
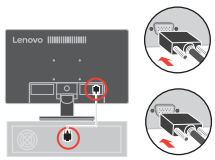
Lenovo

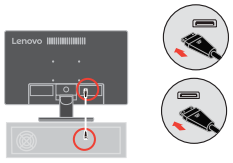
The drivers and files for this monitor can be downloaded from
http://support.lenovo.com/docs/d19_10 or scan QR code

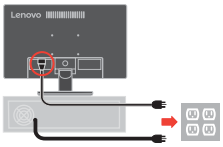
① 

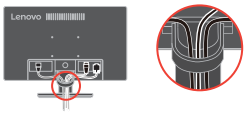
②

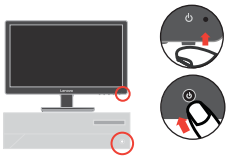
③

④ 

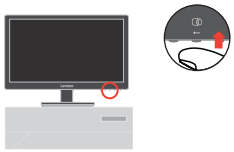
⑤ HDMI 

⑥ 

⑦ 

⑧ 

⑨

⑩ 

barcode
P/N: SP40L83470
barcode
50650E19SB02Hxx(A)XX

- The drivers and files for this monitor can be downloaded from http://support.lenovo.com/docs/d19_10 or scan QR code
- العنوان عبر هذا العرض جهاز لتثبيت اللازمة والملفات التشغيل برامج تنزيل يمكن http://support.lenovo.com/docs/d19_10 ضوئيًا المسح بعد الاستجابة شفرة مسح أو
- Os drivers e arquivos para este monitor podem ser baixados de http://support.lenovo.com/docs/d19_10 ou digitalize o codigo QR.
- Драйверите и файловете за този монитор могат да бъдат изтеглени от http://support.lenovo.com/docs/d19_10 или сканирайте QR-кода.
- ᨾᨶᩮᨿᨾᩣᨶᩁᩣᨿᨾᩣᨶᨾ

ОПАСНО

Чтобы избежать поражения током:

- Не снимайте крышки.
- Не работайте с прибором, если вы не установили подставку.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте прибор во время грозы.
- Шнур питания нужно включать в правильно установленную и заземленную розетку.
- Любое оборудование, к которому подсоединяется этот прибор, также должно быть подключено к правильно установленной и заземленной розетке.
- Чтобы отключить монитор от электроснабжения, нужно вынуть вилку из розетки. Розетка должна быть легко доступна.

Se si verificano problemi durante l'installazione o l'utilizzo del video, è possibile risolverli senza rivolgersi all'assistenza tecnica. Prima di contattare il fornitore o la Lenovo, intraprendere le azioni suggerite, che sono appropriate al problema verificatosi

Table 2-5. risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Azione consigliata
L'indicatore di alimentazione non è acceso e non viene visualizzata alcuna immagine.	v L'indicatore di accensione/spegnimento del video non è acceso. v Il cavo di alimentazione è allentato o scollegato. v Non è presente alimentazione nella presa.	v Verificare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente. v Verificare che la presa sia alimentata. v Accendere il video. v Provare ad utilizzare un altro cavo di alimentazione. v Provare ad utilizzare un'altra presa elettrica.
L'indicatore di alimentazione è verde, ma non viene visualizzata alcuna immagine.	Il cavo di segnale del video è allentato o scollegato dal sistema o dal video.	Il cavo di segnale del video è collegato al sistema correttamente.
La qualità dell'immagine non è accettabile.	I livelli di contrasto e luminosità del video sono impostati su un valore basso.	Regolare l'impostazione del contrasto e della luminosità nel menu OSD (On Screen Display).
	Il cavo di segnale del video non è collegato al video o al sistema in modo completo.	Verificare che il cavo di segnale sia stato collegato correttamente al sistema ed al video.
	Le impostazioni del colore potrebbero essere errate.	Selezionare un'altra impostazione di colore nel menu OSD.
	La funzione di installazione automatica dell'immagine non è stata eseguita (video LCD).	Eseguire l'installazione automatica dell'immagine (video LCD).
Viene visualizzato un messaggio che indica "Fuori dall'intervallo" o "HZ". Non è visualizzata alcuna immagine e l'indicatore di accensione di colore verde lampeggia.	Il sistema è impostato su una modalità video che non è supportata da questo video.	v Se si sostituisce un video obsoleto, ricollegarlo e regolare la modalità video su un valore dell'intervallo specificato per il nuovo video. v Se si utilizza un sistema Windows, riavviare il sistema in modalità sicura, quindi selezionare una modalità video supportata. v Se tali opzioni non funzionano, contattare il centro di assistenza Lenovo.

Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare la Guida per l'utente.

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Table 2-2. Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Acción sugerida
El indicador de alimentación no está encendido y no hay ninguna imagen.	v El interruptor de alimentación del monitor no está encendido. v El cable de alimentación está suelto o desconectado. v No llega energía a la toma de alimentación.	v Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado. v Asegúrese de que llegue energía a la toma de alimentación. v Encienda el monitor. v Intente utilizar otro cable de alimentación. v Intente utilizar otra toma de alimentación eléctrica.
El indicador de alimentación está de color verde pero no hay ninguna imagen.	El cable de señal de video está suelto o desconectado del sistema o del monitor.	Asegúrese de que el cable de señal de video esté bien conectado al sistema.
	Los niveles de brillo y contraste del monitor tienen el valor mínimo.	Ajuste los valores de brillo y contraste en el menú de control de OSD (On Screen Display - Visualización por pantalla).
	El cable de señal de video no está completamente conectado al monitor o al sistema.	Asegúrese de que el cable de señal esté bien enchufado al sistema y al monitor.
La calidad de la imagen no es aceptable.	Los valores de color parecen ser incorrectos.	Seleccione otro valor de color del menú de control de OSD.
	La función de configuración automática de la imagen no se ha llevado a cabo (monitor LCD).	Lleve a cabo la configuración automática de la imagen(monitor LCD).
Aparece un mensaje por pantalla que indica "Out of range" o "HZ". No aparece ninguna imagen y el indicador de encendido parpadea de color verde.	El sistema está establecido en una modalidad de visualización que este monitor no admite.	v Sí está sustituyendo un monitor antiguo, vuélvalo a conectar y ajuste la modalidad de visualización en el rango especificado para el monitor nuevo. v Si utiliza un sistema Windows, reinicie el sistema en modalidad segurridad y, a continuación, selecione una modalidad de visualización que su monitor admita. v Si estas opciones no funcionan, póngase en contacto con el centro de soporte de Lenovo.

Para obtener información adicional sobre la resolución de problemas, consulte la Guía del usuario.

Si un incident se produit lors de la configuration ou de l'utilisation de votre moniteur, vous pouvez peut-être le résoudre vous-même. Avant d'appeler votre revendeur ou Lenovo, essayez d'effectuer les actions préconisées correspondant à l'incident.

Table 2-3. Identificationdes incidents

Incident	Cause possible	Action préconisée
Le voyant d'alimentation n'est pas allumé et aucune image n'est affichée.	v L'interrupteur d'alimentation du moniteur n'est pas allumé. v Le cordon d'alimentation est mal connecté ou déconnecté. v La prise de courant n'est pas alimentée en électricité.	v Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien connecté. v Assurez-vous que la prise de courant est alimentée. v Mettez le moniteur sous tension. v Essayez un autre cordon d'alimentation. v Essayez une autre prise de courant.
Le voyant d'alimentation est vert, mais aucune image n'est affichée.	Le câble d'interface vidéo est mal connecté ou il est déconnecté du système ou du moniteur.	Vérifiez la connexion du câble d'interface vidéo au système.
	La luminosité ou le contraste du moniteur sont réglés au plus bas.	Réglez la luminosité et le contraste à l'aide du menu OSD (On Screen Display).
La qualité de l'image n'est pas acceptable.	Le câble d'interface vidéo n'est pas bien connecté au moniteur ou au système.	Vérifiez la connexion du câble d'interface vidéo au système.
	Les paramètres de couleur sont peut-être incorrects.	Sélectionnez un autre parametre de couleur à partir du menu OSD.
	Le réglage automatique de l'image n'a pas été effectué (moniteur LCD).	Effectuez un réglage automatique de l'image (moniteur LCD).
Le message "Out of range" ou "HZ" s'affiche à l'écran. Il n'y a pas d'image et le voyant d'alimentation est vert et clignote.	Le système est configuré pour un mode d'affichage qui n'est pas pris en charge par le moniteur.	v Si vous remplacez un ancien moniteur, reconnectez-le et réglez le mode d'affichage en tenant compte de la plage spécifiée pour le nouveau moniteur. v Sous Windows, redémarrer le système en mode sans échec, puis sélectionner un mode d'affichage pris en charge. v Si l'incident persiste, prenez contact avec le centre de support Lenovo.

Pour plus d'informations sur la résolution des incidents, consultez le Guide d'utilisation.

如果您在设置或使用监视器时遇到问题，则可以自己解决问题。在打电话给您的经销商或 Lenovo 之前，请尝试适用于您的问题的建议操作

问题	可能的原因	建议操作
电源指示灯未点亮且没有图像	v 监视器的电源开关未打开。 v 电源线已松动或断开连接。 v 插座没有电。	v 务必确保视频电源线正确连接。 v 务必确保插座有电。 v 接通监视器电源。 v 尝试使用另一根电源线。 v 尝试使用另一个电源插座。
电源指示灯成绿色，但没有图像。	视频信号电缆已松动或已从系统或监视器断开连接。	务必确保视频信号线与系统正确连接。 监视器亮度和对比度级别处于最低设置。
图像质量令人无法接受。	视频信号电缆没有与监视器或系统完全连接。	务必确保信号电缆平固地插入到系统和监视器中。
	颜色设置可能不正确。	从 OSD（菜单中选择另一种颜色设置。
	未执行自动调整设定功能（LCD 监视器）。	执行自动图像设置（LCD 监视器）。
出现“超出范围”或“频宽?”的信息。 没有图像，并且接通电源的指示灯闪烁着绿光。	系统被设置为不受此监视器支持的显示方式。	v 如果您要更换旧的监视器，则重新连接监视器并在新监视器的指定范围内调整显示方式。 v 如果使用的是 Windows 系统，则以安全方式重新启动系统，然后选择您的计算机支持的显示方式。 v 如果以上做法都不起作用，则联系 Lenovo 支持中心。

有关其他故障诊断的信息，请参阅《用户指南》。

NEVARNOST

Da se izognete nevarnosti električnega udara:

- Ne odstranjujte pokrovov.
- Ne uporabljajte izdelka brez pritrjenega stojala.
- Ne priklapljajte ali izklapljajte izdelka med nevihto.
- Vtič napajalnega kabla vključite v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
- Oprema, na katero bo priključen izdelek, mora biti prav tako priključena v ustrezno povezane in ozemljene vtičnice.
- Za izklop monitorja iz električnega napajanja odstranite vtič iz vtičnice. Vtičnica naj bo lahko dostopna.

Trouble shooting information

If you have a problem setting up or using your monitor, you might be able to solve it yourself. Before calling your dealer or Lenovo, try the suggested actions that are appropriate to your problem.

Table 2-1. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested action
The power indicator is not lit and there is no image	v The monitor's power switch is not switched on. v The power cord is loose or disconnected. v There is no power at the outlet.	v Be sure the power cord is connected properly. v Be sure the outlet has power. v Power on the monitor. v Try using another power cord. v Try using another electrical outlet.
The power indicator is green, but there is no image.	The video signal cable is loose or disconnected from the system or monitor.	Be sure the video signal is connected with the system properly.
	The monitor brightness and contrast levels are at the lowest setting.	Adjust the brightness and contrast levels on the OSD (On Screen Display) menu.
The image quality is unacceptable.	The video signal cable is not connected with the monitor or system completely.	Be sure the signal cable is firmly plugged in to the system and monitor.
	The color settings may be incorrect.	Select another color setting from the OSD menu.
	The automatic image setup function was not performed (LCD monitor).	Perform automatic image setup (LCD monitor).
There is a screen message that reads "Out of range" or "HZ". There is no image and the power on indicator is flashing green.	The system is set to a display mode which is not supported by this monitor.	v If you are replacing an old display mode which is not supported by this monitor, reconnect it and adjust the display mode to within the specified range for your new monitor. v If using a Windows system, restart the system in safe mode, then select a supported display mode for your monitor. v If these options do not work, contact the Support Center.

For additional troubleshooting information, please refer to the User's Guide.

Sie treten Probleme bei der Einrichtung oder Verwendung Ihres Bildschirms, dann können Sie sie eventuell selbst beheben. Bevor Sie sich an Ihren Händler oder an Lenovo wenden, führen Sie die vorgeschlagenen Aktionen für den entsprechenden Fehler durch.

Table 2-4. Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Vorgeschlagene Aktion
Die Betriebsanzeige leuchtet nicht, und es wird kein Bild angezeigt.	v Der Netzschalter des Bildschirms ist nicht eingeschaltet. v Das Netzkabel sitzt nicht fest oder ist abgezogen. v Die Netzsteckdose wird nicht mit Strom versorgt.	v Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. v Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose mit Strom versorgt wird. v Schalten Sie den Bildschirm ein. v Probieren Sie ein anderes Netzkabel aus. v Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
Die Betriebsanzeige leuchtet grün, es wird jedoch kein Bild angezeigt.	Das Bildschirmsignalkabel sitzt nicht fest oder ist vom System oder vom Bildschirm abgezogen.	Vergewissern Sie sich, dass das Bildschirmsignalkabel ordnungsgemäß an das System angeschlossen ist.
	Die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast befinden sich auf der niedrigsten Stufe.	Passen Sie die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast über das Menü für die Anzeige am Bildschirm an.
	Das Bildschirmsignalkabel ist überhaupt nicht an den Bildschirm oder an das System angeschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass das Signalkabel fest mit dem System und dem Bildschirmverbunden ist.
Die Bildqualität ist nicht akzeptabel.	Möglicherweise sind die Farbeinstellungen falsch.	Wählen Sie im Menü für die Anzeige am Bildschirm eine andere Farbeinstellung aus.
	Die Funktion für den automatischen Bildaufbau wurde nicht ausgeführt (LCD-Bildschirm).	Führen Sie den automatischen Bildaufbau durch (LCD-Bildschirm).
Es wird die Nachricht "Out of range" (außerhalb des gültigen Bereiches) oder "HZ?" angezeigt. Es wird kein Bild angezeigt, und der Anzeiger blinkt grün.	Für das System ist ein Anzeigemodus eingestellt, der von diesem Bildschirm nicht unterstützt wird.	v Wenn Sie einen alten Bildschirm ersetzen, schließen Sie den neuen Bildschirm an, und passen Sie den Anzeigemodus an den für den neuen Bildschirm angegebenen Bereich an. v Wenn Sie ein Windows-System verwenden, starten Sie das System erneut im gesicherten Modus, und wählen Sie dann einen unterstützten Anzeigemodus für den Bildschirm aus. v Wenn diese Optionen nicht funktionieren, wenden Sie sich an das Lenovo Support Center.

Weitere Fehlerbehebungsinformationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

如果您在安装或使用显示器时遇到问题，可以试着自行解决。在致电您的经销商或 Lenovo 之前，请先尝试可解决您问题的适用建议操作。

问题	可能原因	建议操作
电源指示灯不亮而且没有显示。	v 显示器的电源开关未打开。 v 电源线松散或被拔掉。 v 电源插座没有。	v 确定已连好电源线。 v 确定电源插座有电。 v 开启显示器的电源。 v 尝试使用其他的电源插座。
电源指示灯亮绿色，但没有显示。	视频信号电缆没有与系统或显示器上松脱或被拔掉。	确定视频信号电缆已与系统接好。
	显示器的亮度和对比度设为设定在最小值。	从 OSD（菜单）中调整亮度和对比度。
显示不佳。	视频信号电缆没有与显示器或系统完全连接。	确定信号电缆已紧密插在系统及显示器上。
	色彩设定可能不正确。	从 OSD 功能表中选取其他色彩设定。
	未执行自动显示设定功能（LCD 显示器）。	执行自动显示设定（LCD 显示器）。
萤幕出现「超出範圍」或「HZ?」的讯息。 没有显示，并且电源指示灯闪烁绿色。	显示器被设定为不受此显示器支持的显示方式。	v 如果您要更换旧的显示器，请重新连接显示器并在新显示器的指定范围内调整显示模式。 v 如果您使用 Windows 系统，请以安全模式重新启动，然后选择您的显示器支援的显示模式。 v 如果上述方法都无法解决问题，请联络 Lenovo 支援中心。

如需其他疑难排解资讯，请参阅「使用手册」。

モニターのセットアップ中または使用中に問題が生じた場合、お客様ご自身で問題を解決できる場合があります。販売店や Lenovo に連絡する前に、問題に該当する推奨処置を実行してください。

問題	考えられる原因	推奨処置
電源インディケーターが点灯せず、画像が映らない。	v モニターの電源スイッチが入っていない。 v 電源コードが緩い、または切断されている。 v コンセントに電力が供給されていない。	v 電源コードが正しく接続されていることを確認してください。 v コンセントに電力が供給されていることを確認してください。 v モニターの電源をオンにします。 v 別の電源コードで試してください。 v 別の電源コンセントで試してください。
電源インディケーターが緑色に点灯しているが、画像が映らない。	ビデオ信号ケーブルが緩い、システムまたはモニターから切断されている。	ビデオ信号ケーブルがシステムに正しく接続されていることを確認してください。
	モニターの輝度とコントラストのレベルが最も低い設定になっている。	Adjust the brightness and contrast levels on the OSD (On Screen Display) menu.
画質が悪い。	ビデオ信号ケーブルがモニターまたはシステムに完全に接続されていない。	Be sure the signal cable is firmly plugged in to the system and monitor.
	信号ケーブルがシステムおよびモニターにしっかりと差し込まれていることを確認してください。	信号ケーブルがシステムおよびモニターに完全に接続されていない。
	カラー設定値が誤っている可能性があります。	OSD メニューから別のカラー設定を選択してください。
	自動画像セットアップ機能が実行されなかった（LCD モニター）。	自動画像セットアップを実行してください（LCD モニター）。
「Out of range（範囲外）」あるいは「HZ?」と読める画面メッセージが表示されている。 画面に画像が表示されず、電源インディケーターが緑色に点滅している。	システムが、このモニターでサポートされていない表示モードに設定されている。	v 古いモニターを取り替える場合、モニターを再接続し、表示モードを新しいモニター用に指定された範囲内に調整してください。 v Windows システムを使用している場合、システムをセーフ・モードで再起動してから、ご使用のモニターでサポートされる表示モードを選択してください。 v これらのオプションで解決しない場合は、Lenovo サポート・センターに連絡してください。

追加のトラブルシューティング情報については、「ユーザー・ガイド」を参照してください。

Lenovo LIMITED Warranty - Customer Notice

Please read the Lenovo Limited Warranty (LLW). The LLW is available in 30 languages and can be viewed by visiting http://www.lenovo.com/warranty. If you cannot view the LLW, contact your local Lenovo office or reseller to obtain a printed version of the LLW.

Warranty Information applicable to your Machine:
1. Warranty Period: 1 years
2. Type of Warranty Service: Customer Replaceable Unit ("CRU") and Customer Carry-In or Mail-In Service
3. Lenovo Limited Warranty Version: L505-0010-02 2011/08

For warranty service consult the telephone list at www.lenovo.com/support/phone. Phone numbers are subject to change without notice.

Garantie Lenovo - Notification client

Veuillez lire la Garantie Limitée de Lenovo (GLL). La GLL est disponible dans 30 langues et peut être consultée en vous rendant sur http://www.lenovo.com/warranty. Si vous n'arrivez pas à afficher la GLL, contactez votre bureau ou votre revendeur local Lenovo pour obtenir une version imprimée de la GLL.

Informations relatives à la garantie applicable à votre machine :
1. Période de garantie : 1 ans
2. Services prévus par la garantie : Unité remplaçable par l'utilisateur ("CRU") et Service de livraison ou d'expédition par le client
3. Version de la garantie : L505-0010-02 2011/08

Pour obtenir les services prévus par la garantie, consultez la liste de numéros de téléphone à l'adresse www.lenovo.com/support/phone. Les numéros de téléphone sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Lenovo Limited Warranty - Avviso per il cliente

Si prega di leggere la garanzia limitata Lenovo (LLW). La garanzia limitata Lenovo (LLW) è disponibile in 30 lingue e può essere visualizzata visitando il sito http://www.lenovo.com/warranty. Se non è possibile visualizzare la garanzia limitata Lenovo (LLW), contattare la sede locale Lenovo o il rivenditore per ottenere una versione cartacea.

Informazioni sulla garanzia applicabili alla macchina:
1. Periodo di garanzia: 1 anni
2. Tipo di servizio di garanzia: Customer Replaceable Unit ("CRU") e Customer Carry-In o servizio Mail-In
3. Versione di dichiarazione di garanzia limitata Lenovo: L505-0010-02 2011/08

Per il servizio di garanzia, consultare l'elenco telefonico all'indirizzo www.lenovo.com/support/phone. I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Lenovo Erklärung über begrenzte Gewährleistung - Hinweis für Kunden

Bitte lesen Sie die Lenovo-Erklärung zur eingeschränkten Garantie. Die Erklärung steht in 30 Sprachen zur Verfügung und kann online unter http://www.lenovo.com/warranty angezeigt werden. Wenn Sie die Erklärung nicht anzeigen können, wenden Sie sich an Ihre Lenovo-Niederlassung oder Ihren Händler, um eine gedruckte Version der Erklärung zu erhalten.

Für Ihre Maschine gelten folgende Gewährleistungsinformationen:
1.Gewährleistungszeitraum: 1 Jahre
2.Art des Gewährleistungsservice: "CRU"-Service (Customer Replaceable Unit, durch den Kunden austauschbare Funktionseinheit) und Anlieferung durch den Kunden oder per Versand
3.Lenovo Erklärung über begrenzte Gewährleistung: L505-0010-02 2011/08

Um Gewährleistungsservice in Anspruch zu nehmen, rufen Sie die entsprechende Telefonnummer aus der Liste unter der folgenden Adresse an: www.lenovo.com/support/phone. Telefonnummern können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

Garantia Limitada de Lenovo - Aviso para el cliente

Por favor, lea la Garantia Limitada de Lenovo. La Garantia Limitada de Lenovo está disponible en 30 idiomas y se puede consultar visitando la página http://www.lenovo.com/warranty. Si no puede visualizar la Garantia Limitada de Lenovo, póngase en contacto con su distribuidor u oficina local de Lenovo para obtener una versión impresa de la misma.

Información acerca de la garantía aplicable a su Máquina:
1. Periodo de garantía: 1 años
2. Tipo de servicio de garantía: Unidad reemplazable por el cliente ("CRU") y servicio de transporte por parte del usuario o correo
3. Versión de la Garantía Limitada de Lenovo: L505-0010-02 2011/08

Si desea información sobre el servicio de garantía, consulte la lista de teléfonos en www.lenovo.com/support/phone. Los números de teléfono están sujetos a cambio sin previo aviso.

Garantia Limitada da Lenovo - Aviso ao Cliente

Leia a Garantia Limitada Lenovo (LLW). A LLW está disponível em 30 idiomas e pode ser visualizada visitando//www.lenovo.com/warranty. Se você não visualizar a LLW, entre em contato com o escritório local ou revendedor da Lenovo para obter uma versão da LLW.

Informações de Garantia aplicáveis à sua máquina:
1.Período de Garantia: 1 anos
2.Tipo de Serviço de Garantia: Serviço CRU (Unidade Substituível pelo Cliente) e Serviço de Entrega e Correio
3.Versão da Garantia Limitada da Lenovo: L505-0010-02 2011/08

Para obter o serviço de garantia, consulte a lista telefónica em www.lenovo.com/support/phone. Os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Lenovo Uluslararası Garanti-Müşteri Bildirimi

Lütfen Lenovo Uluslararası Garanti (LLW) belgesini okuyun. LLW belgesi 30 dile çevrilmiştir ve http://www.lenovo.com/warranty adresinden görüntülenebilir. LLW belgesini görüntüleyemezsenız, yerel Lenovo ofisine ya da yetkili satıcınıza başvurarak LLW belgesinin yazılı bir kopyasını edinin.

Makinesiz için geçerli olan garanti bilgileri:
1. Garanti Süresi: 1 yıl
2. Garanti Hizmetinin Tipi: Müşteri Tarafından Teslim ya da Postayla Teslim Hizmeti
3. Lenovo Uluslararası Garanti Sürümü: L505-0010-02 2011/08

Garanti hizmeti için www.lenovo.com/support/phone adresindeki telefon listesine bakın. Telefon numaraları bildirilmeden değiştirilebilir.

Lenovo 客户有限保证声明

请阅读有限保证声明(LLW)。LLW 具有 30 种语言版本，您可以通过访问 http://www.lenovo.com/warranty 进行查看。如果不能查看LLW，请连系您本地的 Lenovo 营业处或经销商来获得印刷版的LLW。

适用于您机器的保修信息：
1. 保修期：1 年
2. 保修服务类型：客户可更换部件（CRU）和客户送修或搬运服务
3. Lenovo 有限保证声明版本：L505-0010-02 2011/08

有关保修服务的信息，请查询电话列表，地址为：www.lenovo.com/support/phone。电话号码如有更改，恕不另行通知。

Lenovo 有限保證 - 客戶注意事項
請閱讀 Lenovo 有限保證(LLW)。LLW 共有 30 種語言版本，您可以造訪 http://www.lenovo.com/warranty 便可取得。在您無法檢閱 LLW，請聯絡當地的 Lenovo 辦公室或轉售商以取得印刷版的 LLW。

您機器適用保固資訊如下：
1. 保固服務期間：1 年
2. 保固服務類型：客戶可自行更換零件 (CRU) 及客戶寄回或郵寄送修服務
3. Lenovo 有限保證版本：L505-0010-02 2011/08

您可到 www.lenovo.com/support/phone 網站取得保固維修電話清單。電話號碼若有變更恕不另行通知。

荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市中山區北安路780號7樓

Lenovo Beperkte Garantie - Kennisgeving aan klant

Lees de Lenovo Beperkte Garantie (Lenovo Limited Warranty, LLW). De LIW is beschikbaar in 30 talen. U kunt hem lezen door naar http://www.lenovo.com/warranty te gaan. Als u de LLW niet kunt vinden, neemt u contact op met uw Lenovo wederverkoper voor een gedrukte versie van de LIW.

Garantie-informatie die van toepassing is op uw machine:
1. Garantieperiode: 1 jaar
2. Type Garantieservice: Customer Replaceable Unit ("CRU") en Customer Carry-In of Mail-In Service
3. Versie van Lenovo Beperkte Garantie: L505-0010-02 2011/08

Voor garantieservice raadpleegt u de telefoonlijst op www.lenovo.com/support/phone. Telefoonnummers kunnen zonder aankondiging worden gewijzigd.

Lenovos garantibetingelser - Merknad til kunden

Les Lenovos garantibetingelser (LLW). Garantibetingelsene er tilgjengelige på 30 språk og ligger på http://www.lenovo.com/warranty. Hvis du ikke får frem garantibetingelsene, kan du kontakte ditt lokale Lenovo-kontor eller forhandleren og få en trykt utgave av garantibetingelsene.

Garantibetingelser som gjelder for din maskin:
1. Garantiperiode: 1 år
2. Type garantiservice: Customer Replaceable Unit ("CRU") og service med innlevering eller innsending
3. Versjon av Lenovos garantibetingelser: L505-0010-02 2011/08

For garantiservice, se telefonlisten på www.lenovo.com/support/phone. Telefonnummere kan bli endret uten forvarsel.

Ograniczona gwarancja Lenovo - informacja dla klienta

Prosimy o przeczytanie ograniczonej gwarancji Lenovo (Lenovo Limited Warranty - LLW). LLW dostępna jest w 30 językach i można ją znaleźć pod adresem http://www.lenovo.com/warranty. Jeśli nie można wyświetlić LLW, należy skontaktować się z miejscowym biurem Lenovo lub ze sprzedawcą w celu uzyskania drukowanej wersji LLW.

Informacje gwarancyjne mające zastosowanie do Maszyny Klienta:
1. Okres gwarancyjny: 1 lata
2. Typ serwisu gwarancyjnego: serwis polegający na dostarczaniu Części Wymienianych przez Klienta (Customer Replaceable Unit - CRU) lub serwis z wysyłką lub transportem przez Klienta.
3. Wersja ograniczonej gwarancji Lenovo: L505-0010-02 2011/08

Lista telefonów do osób odpowiedzialnych za serwis gwarancyjny znajduje się w serwisie www.lenovo.com/support/phone. Numery telefonów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Garantia Limitada da Lenovo - Informações ao Cliente

Leia a Garantia Limitada da Lenovo. A Garantia Limitada da Lenovo está disponível em 30 idiomas e pode ser visualizada visitando http://www.lenovo.com/warranty. Caso não consiga visualizar a Garantia Limitada da Lenovo, contacte o seu revendedor ou um agente Lenovo para obter uma versão impressa da mesma.

Informações sobre garantia aplicáveis à Máquina:
1. Período de Garantia: 1 anos
2. Tipo de Serviço de Garantia: Unidade Substituível pelo Cliente ("CRU") e Serviço de Transporte Físico ou Envio pelo Correio da Responsabilidade do Cliente
3. Versão da Garantia Limitada da Lenovo: L505-0010-02 2011/08

Para obter serviço de garantia consulte a lista de números de telefone em www.lenovo.com/support/phone. Os números de telefone indicados estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Garantia Limitată Lenovo - Anunţ pentru client

Vă rugăm să citiţi garanţia limitată Lenovo. Garanţia limitată Lenovo este disponibilă în 30 de limbi şi poate fi accesată prin vizitarea site-ului http://www.lenovo.com/warranty. Dacă nu puteţi vedea garanţia limitată Lenovo, contactaţi cel mai apropiat sediu sau distribuitor Lenovo pentru a obţine o versiune tipărită a garanţiei limitate Lenovo.

Informaţii privind garanţia aplicabile pentru Maşina dumneavoastră:
1. Perioada de garanţie: 1 ani
2. Tipul de service în garanţie: Customer Replaceable Unit ("CRU") şi Customer Carry-In sau Mail-In Service
3. Versiunea de Garanţie limitată Lenovo: L505-0010-02 2011/08

Pentru service în garanţie, consultaţi lista cu numere de telefon la www.lenovo.com/support/phone. Numerele de telefon pot fi schimbate fără notificare.

Заявление об ограниченной гарантии Lenovo - Замечания для заказчиков

Ознакомьтесь с Заявлением об ограниченной гарантии Lenovo. Заявление переведено на 30 языков; с ним можно ознакомиться на веб-сайте http://www.lenovo.com/warranty. Если вы не можете просмотреть Заявление, то запросите в местном представительстве Lenovo или у торгового представителя отпечатанную версию Заявления об ограниченной гарантии.

Информация о гарантии для вашего компьютера:
1. Гарантийный срок: 1 года.
2. Тип гарантийного обслуживания: Обслуживание при отказе узлов, подлежащих замене силами заказчика (CRU), и обслуживание при доставке или пересылке по почте силами заказчика.
3. Версия Заявления об ограниченной гарантии Lenovo: L505-0010-02 2011/08

За гарантийным обслуживанием обращайтесь по телефонам, приведенным на Web-сайте www.lenovo.com/support/phone. Номера телефонов могут измениться без предварительного уведомления.

Obvestilo strankam o omejeni garanciji Lenovo

Preberite izjavo o omejeni garanciji Lenovo (LLW). LLW je na voljo v 30 jezikih in si jo lahko preberete na strani http://www.lenovo.com/warranty. Če si LLW ne morete ogledati, se obrnite na lokalno podružnico ali na trgovca Lenovo, kjer boste prejeli natisnjeno različico garancije LLW.

Garancijski pogoji, ki veljajo za vaš računalnik:
1. Garancijsko obdobje: 1 leta
2. Tip garancijskega servisa: servis za enote, ki jih zamenja stranka ("CRU") in servis z dostavo stranke ali servis s poštno dostavo
3. Različica omejene garancije Lenovo: L505-0010-02 2011/08
Za garancijski servis si oglejte seznam telefonskih številk na spletni strani www.lenovo.com/support/phone. Pridržujemo si pravico do spremembe telefonskih številk brez predhodnega obvestila.

Обмежена Гарантія Lenovo – Примітка для клієнтів

Будь ласка, прочитайте Обмежену Гарантію Lenovo (OF Lenovo), доступну 30 мовами. Її можна прочитати на http://www.lenovo.com/warranty. Якщо OF Lenovo недоступна у такий спосіб, зверніться до місцевого офісу або дилера Lenovo, щоб отримати друковану версію.

Гарантійна інформація, що стосується вашого Пристрою:
1. Гарантійний строк: 1 рокк
2. Тип гарантійного обслуговування: Самостійна Заміна Елементу (Customer Replaceable Unit – CRU) чи Транспортування пристрою клієнтом самостійно або поштою для обслуговування
3. Версія Обмеженої Гарантії Lenovo: L505-0010-02 2011/08
Щоб отримати гарантійне обслуговування, див. список телефонів на www.lenovo.com/support/phone. Номери телефонів можуть змінюватися без попередження.

Suplemento de Garantia para México

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantia Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente Bosques de Las Lomas C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio,
Otra opción es llamar al Centro de soporte al cliente al 01-800-9253-6686, donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío
Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.
El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la factura correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos especificos del producto objeto de la compraventa.
Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.
Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.
Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra.
Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite:
http://www.lenovo.com / mx/es/servicios

Manufactured by:
Lenovo Centro Tecnológico S. de R.L. de C.V.
Apodaca Technology Park
Boulevar Escobedo #316
Apodaca, Nuevo León, México
C.P. 66601

Marketing by:
Lenovo México S. de R.L. de C.V.
Av. Santa Fe 505, Piso 15
Col. Cruz Manca
Cuajimalpa, D.F., México
C.P. 05349
Tel. (55) 5000 8500

Lenovo Korlátozott Jótállási Nyilatkozat - Vásárlói közlemény

Kérjük, olvassa el a Lenovo korlátozott garancia (LLW) tartalmát. Az LLW 30 nyelven érhető el és megtekinthető a http://www.lenovo.com/warranty címen. Ha nem tudja megtekinteni az LLW-t, vegye fel a kapcsolatot a helyi Lenovo irodával vagy forgalmazóval az LLW nyomtatott példányának beszerzését illetően.

A gépre vonatkozó jótállási feltételek:
1. Jótállási időtartam: 1 év
2. Garanciális szervíz típusa: Felhasználó által cserélhető egység ("CRU") és beszállításos vagy postázásos szervíz
3. Lenovo korlátozott jótállási nyilatkozat száma: L505-0010-02 2011/08

A garanciális szervizek telefonszámainak listáját a www.lenovo.com/support/phone/ oldalt találja meg. A telefonszámok bejelentés nélkül megváltozhatnak

Lenovo 보증 제한 – 고객 주의사항

Lenovo 제한 보증(LLW)을 읽어 보십시오. LLW는 30개 언어로 제공되며 http://www.lenovo.com/warranty에서 볼 수 있습니다. LLW를 볼 수 없는 경우 가까운 Lenovo 영업점 또는 판매점에 요청하여 LLW의 인쇄본을 받아 보십시오.

사용자 시스템에 적용되는 보증 정보:
1. 보증 기간: 1년
2. 보증 서비스 종류: 고객 교체 가능 유닛(CRU) 및 고객 직접 운송 또는 우편 서비스
3. Lenovo 보증 제한 버전: L505-0010-02 2011/08

보증 서비스 문의는 웹 사이트 www.lenovo.com/support/phone에서 전화 번호 목록을 참고하십시오. 전화번호는 사전 통고없이 변경될 수 있습니다.

Lenovo 客户有限保证声明

请阅读有限保证声明(LL